# **Міністерство освіти і науки України**

Дніпровський національний університет імені Олеся Гончара

Факультет української й іноземної філології та мистецтвознавства

Кафедра романської філології

Мова підприємництва та ділового листування

(назва навчальної дисципліни)

# **Програма**

**вибіркової навчальної дисципліни**

**підготовки \_**\_ бакалавр**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(назва освітньо-кваліфікаційного рівня)

**напряму** 035.05 Філологія (романські мови та літератури (переклад включно)

(шифр і назва напряму)

**(Шифр за ОПП \_\_**ПП 5.4в**\_\_)**

**Дніпро**

**2017 рік**

РОЗРОБЛЕНО ТА ВНЕСЕНО: \_\_\_ Дніпровський національний університет \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ім. О.Гончара\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (повне найменування вищого навчального закладу)

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ: \_\_\_\_\_\_\_доц. Кім Л.А.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Схвалено науково-методичною комісією за напрямом підготовки/спеціальністю

035 Філологія; 014.01 Середня освіта (українська мова і література); 6.020303 Філологія (українська мова та література, російська, англійська, німецька, французька, китайська, японська, англійська /переклад/)

Протокол від “31”серпня 2017 року № 1

 **Вступ**

Програма вивчення вибіркової навчальної дисципліни “Мова підприємництва та ділового листування” складена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки \_\_\_бакалаврів напряму “035.05 Філологія (романські мови та літератури (переклад включно))”.

**Предметом** вивчення навчальної дисципліни є особливості мови французької мови ділового спілкування, моделі та правила написання ділових листів.

**Міждисциплінарні зв’язки**: вдосконалення комунікативної компетенції здійснюється завдяки аналізу мовних явищ і процесів на основі законів загального мовознавства і постійно взаємодіє з такими лінгвістичними дисциплінами, як лексикологія, стилістика, граматика, лінгвокраїнознавство.

Програма навчальної дисципліни складається з таких змістових модулів:

1. Трудова діяльність.

### **1. Мета та завдання навчальної дисципліни**

1.1. ***Метою*** дисципліни є поширення лексико-граматичних знань студентів з ділової мови. Дисципліна передбачає засвоєння на практиці студентами особливостей ділової французької мови; ознайомити студентів з основними економічними процесами та поняттями, дати знання з основних економічних розділів, необхідних для подальшої перекладацької діяльності, ознайомити зі знаннями в галузі встановлення ділових відносин та ділового етикету, з нормами та вимогами ділового листування.

1.2. Основними завданнями виченнядисципліни є:

* ознайомити з поняттями “функціональній стиль”, “стиль ділового спілкування“ ;
* показати своєрідність лексичних полів та виразних засобів, які використовуються в мові ділового спілкування;
* розвивати навички мовлення на матеріалі різних засобів французької масової інформації.

1.3. У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен ***знати:***

* стилістичні норми французької публіцистики;
* своєрідність лексичних полів французької преси в залежності від рубрик та тематики;
* своєрідність мови радіо та телебачення Франції.
* граматичні та стилістичні норми французької мови;
* жанри газетних статей;
* види та роль заголовків газетних статей;
* правила ділового етикету;
* критерії до складання ділових паперів та види паперів;
* норми та правила етикету ділового листування;
* специфіку французької ділової лексики, мовленнєвих кліше.

***вміти:***

* аналізувати стилістичні явища публіцистичного функціонального стилю на рівні фонетики, лексики та граматики;
* користуватися мовою засобів масової інформації;
* вживати мову газетно-публіцистичного стилю, радіо, телебачення;
* перекладати з французької мови на рідну та з рідної на французьку мову тексти газетно-публіцистичного стилю;
* користуватися правилами ділового етикету;
* складати всі види ділових паперів;
* реалізовувати набутий комунікативний досвід як ефективний засіб формування управлінської культури;
* задавати питання та приймати участь у колективному обговоренні ділових проблем;
* перекладати письмово та усно з французької на рідну мову, а також з рідної мови на французьку тексти з економічної тематики;
* застосовувати навички та вміння підготовленого та непідготовленого мовлення за економічною тематикою.

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 90 годин 3 кредитів ECTS.

**2. Інформаційний обсяг** **навчальної дисципліни**

*Змістовий модуль 1. Трудова діяльність*

Тема 1. Початок трудової діяльності*.*

1.1. *Пошуки робочого місця.*

1.2. *Поняття роботи*: мотивація, фактори, що сприяють пошуку робочого місця. Кількість та якість роботи. Етапи створення приватного бізнесу.

1.3. *Професіональні конфлікти та методи їх розв'язання*.

Тема 2. Підприємство в економіці країни.

2.1. *Визначення підприємства*. Класифікація підприємств. Аналіз організації роботи підприємства.

2.2. *Диференціація підприємств за розміром*: малі, середні, великі та міжнародні.

2.3. Характеристика юридичного статусу підприємств

Тема 3. Приватна підприємницька діяльність.

3.1. *Етапи створення "своєї справи*

3.2. *Керівництво підприємством*.

3.3. *Організація роботи підприємства.*

Тема 4. Види платіжних документів.

4.1. *Супроводжуючі документи.*

4.2. *Види платежів.*

### **3. Рекомендована література**

***Навчальна основна:***

1. Vocabulaire progressif du français des affaires. CLE international, 2004

2.Морен М.К., Тетеревникова А.И. Стилистика современного французского языка. M., 1970.

3. Кузнецов В.Г. Функциональные стили современного французского языка. М., 1991.

4.Cl. Peyroutet «La pratique de l’expression écrite» P.: Nathan, 1991.

 ***Навчальна додаткова:***

1. Почепцов Г.Г. Теория и практика коммуникации. М., 1998.

***Нормативна та інструктивна:***

1. Освітньо-професійна програма вищої освіти за напрямом підготовки 6.020303 Філологія (французька).

### **Форма підсумкового контролю успішності навчання** – залік

**5. Засоби діагностики успішності навчання**

фронтальне опитування, перевірка творчих завдань, поточний контроль, тестування.